

Provincial Gazette

Free State Province



Provinsiale Koerant

Provinsie Vrystaat

Published by Authority

Uitgegee op Gesag

NO. 121	FRIDAY, 02 MARCH 2018	NR.121	VRYDAG, 02 MAART 2018
PROCLAMATIONS		PROKLAMASIES	
40	Amendment of the Town-Planning Scheme of Bethlehem..... 2	40	Wysiging van die Dorpsaanlegskema van Bethlehem..... 2
GENERAL NOTICES		ALGEMENE KENNISGEWINGS	
88	Consolidation: Erf 27021 and 27022, Vista Park, Bloemfontein..... 2	88	Konsolidasie: Erf 27021 en 27022, Vista Park, Bloemfontein..... 2
89	Mangaung Municipal Land Use Planning By-Law (Provincial Gazette Number 35 of 3 July 2015): a) Remainder of Portion 19 Hartebeesfontein 2477 (19 Danie van Eden Road, Waterbron) b) Portion 1 of Erf 133 Langenhovenpark, Bloemfontein (10 W.E.G. Louw Street, LHP, Bloemfontein) c) Erf 12492 Dan Pienaar, Bloemfontein (42 Kommandant Senekal St, Dan Pienaar)..... 3	89	Mangaung Munisipale Grongebruik-Beplanning By-Wet (Provinsiale Koerant No.35 van 3 Julie 2015): a) Restant van Gedeelte 19 Hartebeesfontein 2477 (Danie van Edenweg 19, Waterbron) b) Gedeelte 1 van Erf 133 Langenhovenpark, Bloemfontein (W.E.G. Louw Str 10, LHP, Bloemfontein) c) Erf 12492 Dan Pienaar, Bloemfontein (Kommandant Senekal Str 42, Dan Pienaar)..... 3
NOTICES		KENNISGEWINGS	
	The Conversion of Certain Rights into Leasehold..... 4		Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag 4
	Increase in Advertising Tariff: Provincial Gazette..... 5		Verhoging van Advertensie Tariewe: Provinsiale Koerant..... 5

[PROCLAMATION NO. 40 OF 2017]**AMENDMENT OF THE TOWN-PLANNING SCHEME OF BETHLEHEM**

By virtue of section 29(3), read with section 30 of the Townships Ordinance, 1969 (Ordinance No. 9 of 1969), I, S H Ntombela, Member of the Executive Council for Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements, hereby give notice that I have amended the Town-Planning Scheme of Bethlehem as set out in the Schedule, and that a copy of such amendment will be open for inspection during office hours at the offices of the Townships Board and the Dihlabeng Local Municipality.

Given under my hand at Bloemfontein this 30th day of January 2018.

S H NTOMBELA
MEMBER OF THE EXECUTIVE COUNCIL:
COOPERATIVE GOVERNANCE, TRADITIONAL AFFAIRS AND HUMAN SETTLEMENTS

SCHEDULE

- a) Amend Part 1, Clause 2 by the insertion of the definition for "Private Cemetery", that read as follows:
- "**Private Cemetery** means a privately owned property intended solely for the burial of deceased persons together with buildings ordinarily associated therewith such as an administrative office, chapel and dwelling for a supervisor as well as a garden of remembrance and wall of remembrance for the storage of human ashes in a way and format as determined by the local authority and does not include a crematorium."
- b) Amend Part IV, Clause B, Table B by the insertion of the zoning "Private Cemetery".
- c) Extend the scheme boundaries of the Town-Planning Scheme by the inclusion of the proposed subdivision of the Remainder of the Farm Pielanshoek 944, Bethlehem with the allocation of the zoning "Agriculture", into the scheme area.
- d) Extend the scheme boundaries of the Town-Planning Scheme by the inclusion of the proposed remainder of the Remainder of the Farm Pielanshoek 944, Bethlehem with the allocation of the zonings as indicated on the approved layout plan, into the scheme area.

[PROKLAMASIE NR. 40 VAN 2017]**WYSIGING VAN DIE DORPSAANLEGSKEMA VAN BETHLEHEM**

Kragtens artikel 29(3), saamgelees met artikel 30 van die Ordonnansie op Dorpe, 1969 (Ordonnansie No. 9 van 1969), gee ek, S H Ntombela, Lid van die Uitvoerende Raad vir Samewerkende Regering, Tradisionele Sake en Menslike Nedersettings, hiermee kennis dat ek die Dorpsaanlegskema van Bethlehem gewysig het soos in die Bylae aangedui, en dat 'n afskrif van gemelde wysiging gedurende kantoorure by die kantore van die Dorperaad en die Dihlabeng Plaaslike Munisipaliteit ter insae beskikbaar is.

Gegee onder my hand te Bloemfontein op hede die 30ste dag van Januarie 2018.

S H NTOMBELA
LID VAN DIE UITVOERENDE RAAD:
SAMEWERKENDE REGERING, TRADISIONELE SAKE EN MENSLIKE NEDERSETTINGS

BYLAE

- a) Wysig Deel 1, Klousule 2 deur die invoeging van die definisie van "Privaat Begraafplaas", wat soos volg lees:
- "**Privaat Begraafplaas** beteken 'n privaat eiendom wat uitsluitlik vir die begrawe van afgestorwenes gebruik word en wat insluit geboue in verband daarmee soos administratiewe kantore, kapel en woonhuis vir die toesighouer, asook 'n gedenktuin en muur van herinnering vir die plaas van menslike asse op so 'n wyse en formaat soos voorgeskryf deur die plaaslike munisipaliteit, maar sluit nie 'n krematorium in nie."
- b) Wysig Deel IV, Klousule B, Tabel B deur die invoeging van die sonering "Privaat Begraafplaas".
- c) Brei die skemagrense van die Dorpsaanlegskema uit deur die insluiting van die voorgestelde onderverdeling van die Restant van die Plaas Pielanshoek 944, Bethlehem tot die skema gebied, met die toekenning van die sonering "Landbou".
- d) Brei die skemagrense van die Dorpsaanlegskema uit deur die insluiting van die voorgestelde restant van die Restant van die Plaas Pielanshoek 944, Bethlehem tot die skemagebied, met die toekenning van die sonerings soos aangedui op die goedgekeurde uitleg plan.

[GENERAL NOTICE NO.88 OF 2017]**CONSOLIDATION: ERF 27021 AND 27022, VISTA PARK, BLOEMFONTEIN**

By virtue of section 32 of the Mangaung Municipal Land Use Planning By-law, 2015, I, Adv. Tankiso Mea, City Manager of Mangaung Metropolitan Municipality, hereby give notice that I have consolidated erf 27021 and 27022, Vista Park, Bloemfontein.

ADV. TANKISO MEA
CITY MANAGER:
MANGAUNG METRO MUNICIPALITY

[ALGEMENE KENNISGEWING NR. 88 VAN 2017]**KONSOLIDASIE: ERF 27021 AND 27022, VISTA PARK, BLOEMFONTEIN**

Kragtens artikel 32 van die Mangaung Munisipale Grondgebruiksbeplannings Verordening, 2015, gee ek, Adv. Tankiso Mea, Stadsbestuurder van Mangaung Metropolitaanse Munisipaliteit, hiermee kennis dat ek erf 27021 en 27022, Vista Park, Bloemfontein gekonsolideer het:

ADV. TANKISO MEA
STADSBESTUURDER:
MANGAUNG METRO MUNISIPALITEIT

[GENERAL NOTICE NO. 89 OF 2017]**MANGAUNG MUNICIPAL LAND USE PLANNING BY-LAW
(PROVINCIAL GAZETTE NUMBER 35 of 3 JULY 2015)**

The Mangaung Metropolitan Municipality hereby notify, for general information, in terms of the provisions of Section 47(3)(a) of the Mangaung Municipal Land Use Planning By-law, read together with the relevant provisions of the Spatial Planning and Land Use Management Act, 2013, that the following applications have been received from Design-et Architecture.

Any person who wants to make an objection against the approval of the application(s), is hereby invited to lodge and substantiate their objection in writing to Me. Patricia Maasdorp, Directorate Planning, Mangaung Metropolitan Municipality, P.O. Box 3704, Bloemfontein, 9300 or email it to patricia.maasdorp@mangaung.co.za.

Comprehensive reasons for the objection(s), the objectors full name, surname, postal-, street and e-mail address and contact numbers must accompany the objection.

Objections must reach the above-mentioned office within a period of 30 days from date of the publication thereof, namely the **2nd of April 2018**.

Any person who is unable to write may visit the office during office hours at Room 1011 on the 10th floor of the Bram Fischer Building, on the corner of Markgraaff Street and Nelson Mandela Drive, where an official of the office will assist in transcribing the objection(s).

Objectors will be notified in writing if a hearing will be held in respect of the application.

a) REMAINDER OF PORTION 19 HARTEBEEFONTEIN 2477 (19 Danie van Eden Road, Waterbron)

Removal of restrictive condition 2 page 2 of Title Deed **T 8444 / 2016**, to legalise a second dwelling on the property.

b) PORTION 1 OF ERF 133 Langenhovenpark, BLOEMFONTEIN (10 W.E.G. Louw Street, LHP, Bloemfontein)

Removal of restrictive condition 1b, c & d page 2 & 2a & b page 3 of Title Deed **T 12499 / 2016**, to legalise a second dwelling on the property.

c) ERF 12492 Dan Pienaar, BLOEMFONTEIN (42 KOMMANDANT SENEKAL St, Dan Pienaar)

Removal of restrictive condition a(b) page 2 of Title Deed **T 657 / 2014**, to legalise a second dwelling on the property.

[ALGEMENE KENNISGEWING NR. 89 VAN 2017]**MANGAUNG MUNISIPALE GRONGEBRUIK-BEPLANNING BY-WET (PROVINSIALE KOERANT No.35 van 3 JULIE 2015)**

Die Mangaung Metropolitaanse Munisipaliteit gee hiermee, vir algemene inligting, kennis in terme van Artikel 47(3)(a) van die Mangaung Munisipale Grondgebruik By-Wet, gelees tesame met die Wet op Ruimtelike Beplanning en Grondgebruikbestuur, 2013, dat die volgende aansoek(e) vanaf Design-et Argitektuur ontvang is.

Enige persoon wat beswaar wil aanteken teen die goedkeuring van die aansoek(e) word versoek om hul beswaar skriftelik te rig aan Me. Patricia Maasdorp, Direkoraat Stadsbeplanning, Mangaung Metropolitaanse Munisipaliteit, Posbus 3704, Bloemfontein, 9300 of te epos na patricia.maasdorp@mangaung.co.za.

Skriftelike besware moet vergesel wees van volledige redes vir die beswaar, die beswaarmaker se volledige besonderhede nl. naam, van, posadres, straatadres, epos-adres en kontaknummers.

Die besware moet bogenoemde kantoor binne **30 dae** na datum van plasing van hierdie advertensie, naamlik die **2de April 2018**, bereik.

Diegene wat nie kan skryf nie kan gedurende kantoorure die kantoor besoek by Kamer 1011 op die 10de vloer van die Bram Fischergebou op die hoek van Markgraaff-straat en Nelson Mandela Rylaan, waar 'n beampte van die kantoor sodanige persoon sal bystaan om die beswaar op skrif te stel.

Beswaarmakers sal skriftelik in kennis gestel word indien 'n verhoor ten opsigte van die aansoek gehou gaan word.

a) RESTANT VAN GEDEELTE 19 HARTEBEEFONTEIN 2477 (Danie van Edenweg 19, Waterbron)

Opheffing van beperkende voorwaarde 2 op bladsy 2 van Titel Akte **T 8444 / 2016**, ten einde 'n tweede woning op die eiendom te wettig.

b) GEDEELTE 1 VAN ERF 133 Langenhovenpark, BLOEMFONTEIN (W.E.G. Louw Str 10, LHP, Bloemfontein)

Opheffing van beperkende voorwaarde 1b, c & d bladsy 2 & 2a & b bladsy 3 van Titel Akte **T 12499 / 2016**, ten einde 'n tweede woning op die eiendom te wettig.

c) ERF 12492 Dan Pienaar, BLOEMFONTEIN (KOMMANDANT SENEKAL STR 42, Dan Pienaar)

Opheffing van beperkende voorwaarde a(b) bladsy 2 van Titel Akte **T 657 / 2014**, ten einde 'n tweede woning op die eiendom te wettig

ANNEXURE B

NOTICE OF INQUIRY

REGULATION 3 (1)

The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)

It is hereby made known that:

- (a) I, Kopung Ralikontsane, Director General of the Free State Provincial Government, intend to conduct an inquiry concerning the determination and declaration of rights of leasehold or ownership as referred to in section 2(1) of the Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988, Act, 1988, in respect of the affected sites contained in the accompanying list and situated in the areas of jurisdiction of the Municipality of Setsoto
- (b) Any person who intends lodging an objection to or claim regarding such declaration, shall direct such objection or claim in writing to the Director General, Free State Provincial Government, P. O. Box 211, Bloemfontein, 9300, to reach this address on or before 16:00 on **03 April 2018**.

DIRECTOR GENERAL

AANHANGSEL B

KENNISGEWING VAN ONDERSOEK

REGULASIE 3 (1)

Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet 81 van 1988)

Hiermee word bekend gemaak dat:

- (a) Ek, Kopung Ralikontsane, Direkteur – Generaal van die Provinsie Vrystaat, van voorneme is om 'n ondersoek aangaande die bepalings en verklaring van regte van huurpag of eiendomsreg soos bedoel in artikel 2 (1) van die Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 ten opsigte van die geaffekteerde persele in die meegaande lys vervat, en geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van Setsoto in te stel;
- (b) enige persoon wat 'n beswaar teen of 'n aanspraak aangaande sodanige verklaring wil maak, sodanige beswaar of aanspraak skriftelik moet rig aan die Direkteur – Generaal, Vrystaat Provinsiale Regering, Posbus 211, Bloemfontein, 9300, om die adres voor of op 16:00 op **03 April 2018** te bereik.

DIREKTEUR – GENERAAL

Geaffekteerde persele Affected sites	Volle voorname en van Full christian names, surnames	Identiteitsnommer Identity number
FICKSBURG - MEQHELENG		
135	Mampho Sophia Khuto	560511 0517 08 4
441	Seta Isaac Matla	691115 5413 08 3
546	Lebenya John Mokheseng	450404 5372 08 0 (estate)
681/2	Matsiliso patricia Maria Lebitsa	561031 0458 08 9 (estate)
621	Thabiso Joan Ndhlovu	410531 0130 08 6 (estate)
1168	Sbongile Elizabeth Ngwenya Zandile Claudia Ngwenya Nomvula Anna Ngwenya Ntombefuthi Helena Ngwenya	580716 6095 08 1 610228 0932 08 6 (estate) 560228 0919 08 3 490716 0706 08 3
1265	Liphapang Johannes Molipa	530322 5648 08 1
1300	Thuso Francis Hlalele	560920 5290 08 6
1545	Mamonki Agnes Chele	400808 0832 08 1

ANNEXURE B**NOTICE OF INQUIRY****REGULATION 3 (1)****The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)**

It is hereby made known that:

- (a) I, Kopung Ralikontsane, Director General of the Free State Provincial Government, intend to conduct an inquiry concerning the determination and declaration of rights of leasehold or ownership as referred to in section 2(1) of the Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988, Act, 1988, in respect of the affected sites contained in the accompanying list and situated in the areas of jurisdiction of the Municipality of Kopanong.
- (b) Any person who intends lodging an objection to or claim regarding such declaration, shall direct such objection or claim in writing to the Director General, Free State Provincial Government, P. O. Box 211, Bloemfontein, 9300, to reach this address on or before 16:00 on **03 April 2018**.

DIRECTOR GENERAL**AANHANGSEL B****KENNISGEWING VAN ONDERSOEK****REGULASIE 3 (1)****Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet 81 van 1988)**

Hiermee word bekend gemaak dat:

- (a) Ek, Kopung Ralikontsane, Direkteur – Generaal van die Provinsie Vrystaat, van voorneme is om 'n ondersoek aangaande die bepalinge en verklaring van regte van huurpag of eiendomsreg soos bedoel in artikel 2 (1) van die Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 ten opsigte van die geaffekteerde persele in die meegaande lys vervat, en geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van Kopanong in te stel.;
- (b) enige persoon wat 'n beswaar teen of 'n aanspraak aangaande sodanige verklaring wil maak, sodanige beswaar of aanspraak skriftelik moet rig aan die Direkteur – Generaal, Vrystaat Provinsiale Regering, Posbus 211, Bloemfontein, 9300, om die adres voor of op 16:00 op **03 April 2018** te bereik.

DIREKTEUR – GENERAAL

Geaffekteerde persele Affected sites	Volle voorname en van Full christian names, surnames	Identiteitsnommer Identity number
TROMPSBURG - MADIKGETLA		
495	African Methodist Episcopal Church	
630	Tshohleho Elias Thuhlo	691115 5413 08 3
497	Methodist Church	

NOTICE

Please take note that the cost to advertise in the Free State Provincial Gazette will be increasing from R 34.00 to **R 36.00**, per centimeter or portion thereof, single column, from 01 April 2018 until 31 March 2019.

KENNISGEWING

Neem asseblief kennis dat die koste om in die Vrystaatse Provinsiale Koerant te adverteer, verhoog sal word van R 34.00 tot R 36.00 per sentimeter of deel daarvan, enkel-kolom vanaf 01 April 2018 tot 31 Maart 2019.

PROVINCIAL GAZETTE
(Published every Friday)

All correspondence, advertisements, etc. must be addressed to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, Tel.: (051) 403 3139. Free Voucher copies of the Provincial Gazette or cuttings of advertisements are NOT supplied.

Subscription Rates (payable in advance)

The subscription fee for the Provincial Gazette (including all Extraordinary Provincial Gazettes) are as follows:

SUBSCRIPTION: (POST)

PRICE PER COPY	R 27.00
HALF-YEARLY	R 678.00
YEARLY	R 1 356.00

SUBSCRIPTION: (OVER THE COUNTER / E-MAIL)

PRICE PER COPY	R 19.00
HALF-YEARLY	R 470.00
YEARLY	R 940.00

Stamps are not accepted

Closing time for acceptance of copy

All advertisements must reach the Officer in Charge of the Provincial Gazette **not later than 08:00 (Tuesday), three working days** prior to the publication of the Gazette. Advertisements received **after 08:00 on the Tuesday of the publication week**, will be held over for publication in the issue of the following week, or if specifically requested by the advertiser, will be published as a "Special Publication". In such cases, the advertisement must be delivered to the Officer in Charge **not later than 12:00 on the Thursday** preceding the publication of the Gazette and double rate will be charged for that advertisement. No advertisements will be received and published on the same day, unless accompanied by a direct instruction from the top levels of the management of that department / institution.

A "Late Advertisement" will not be inserted as such without definite instructions from the advertiser.

Advertisement Rates

Notices required by Law to be inserted in the Provincial Gazette: **R 34.00** per centimeter or portion thereof, single column.

Advertisement fees are payable in advance to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, 9300, Tel.: (051) 403 3139.

NUMBERING OF PROVINCIAL GAZETTE

You are hereby informed that the numbering of the Provincial Gazette /Tender Bulletin and notice numbers will from 2010 coincide with the relevant financial year. In other words, the chronological numbering starting from one will commence on or after 1 April of every year.

Printed and published by the Free State Provincial Government

PROVINSIALE KOERANT
(Verskyn elke Vrydag)

Alle korrespondensie, advertensies, ens. moet aan die Beampte Belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein, Tel.: No. (051) 403 3139 geadresseer word. Gratis eksemplare van die Provinsiale Koerant of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie.

Intekengeld (vooruitbetaalbaar)

Die intekengeld vir die Provinsiale Koerant (insluitend alle Buitengewone Provinsiale Koerante) is soos volg:

INTEKENGELD: (POS)

PRYS PER EKSEMPLAAR	R 27.00
HALFJAARLIKS	R 678.00
JAARLIKS	R 1 356.00

INTEKENGELD: (OOR DIE TOONBANK / E-POS)

PRYS PER EKSEMPLAAR	R 19.00
HALFJAARLIKS	R 470.00
JAARLIKS	R 940.00

Seëls word nie aanvaar nie.

Sluitingstyd vir die Aannee van Kopie

Alle advertensies moet die Beampte belas met die Provinsiale Koerant bereik **nie later nie as 08:00 (Dinsdag), drie werksdae** voordat die Koerant uitgegee word. Advertensies wat na **08:00 op die Dinsdag van die publikasie week** ontvang word, word oorgehou vir publikasie in die uitgawe van die volgende week, of as die adverteerder dit verlang, sal dit geplaas word in 'n "Buitengewone Koerant". In sulke gevalle moet die advertensie aan die Beampte oorhandig word **nie later nie as 12:00 op die Donderdag** voordat die Koerant gepubliseer word en dubbeltarief sal vir dié advertensie gevra word. Geen advertensies sal gepubliseer word op die selfde dag as ontvangs, indien daar nie 'n skriftelike versoek van die topbestuur van daardie departement / instansie ontvang is nie.

'n "Laat Advertensie" sal nie sonder definitiewe instruksies van die Adverteerder as sodanige geplaas word nie.

Advertensietariewe

Kennisgewings wat volgens Wet in die Provinsiale Koerant geplaas moet word: **R 34.00** per sentimeter of deel daarvan, enkel-kolom.

Advertensiegelde is vooruitbetaalbaar aan die Beampte belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein 9300, Tel.: (051) 403 3139.

NOMMERING VAN PROVINSIALE KOERANT

U word hiermee in kennis gestel dat die nommering van die Provinsiale Koerant / Tender Bulletin en kennisgewingnummers vanaf 2010 met die betrokke boekjaar sal ooreenstem. Met ander woorde, die kronologiese nommering beginnende met een, sal op of na 1 April van elke jaar begin.

Gedruk en uitgegee deur die Vrystaatse Provinsiale Regering